



Patronato de la Alhambra y Generalife  
**CONSEJERÍA DE CULTURA**

*La presente colección bibliográfica digital está sujeta a la legislación española sobre propiedad intelectual.*

*De acuerdo con lo establecido en la legislación vigente su utilización será exclusivamente con fines de estudio e investigación científica; en consecuencia, no podrán ser objeto de utilización colectiva ni lucrativa ni ser depositada en centros públicos que la destinen a otros fines.*

*En las citas o referencias a los fondos incluidos en la investigación deberá mencionarse que los mismos proceden de la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife y, además, hacer mención expresa del enlace permanente en Internet.*

*El investigador que utilice los citados fondos está obligado a hacer donación de un ejemplar a la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife del estudio o trabajo de investigación realizado.*

*This bibliographic digital collection is subject to Spanish intellectual property Law. In accordance with current legislation, its use is solely for purposes of study and scientific research. Collective use, profit, and deposit of the materials in public centers intended for non-academic or study purposes is expressly prohibited.*

*Excerpts and references should be cited as being from the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife, and a stable URL should be included in the citation.*

*We kindly request that a copy of any publications resulting from said research be donated to the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife for the use of future students and researchers.*

**Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife**  
**C / Real de la Alhambra S/N. Edificio Fuente Peña**  
**18009 GRANADA (ESPAÑA)**  
**Tel. (+ 34) 958 027 944**  
**(+ 34) 958 027 945**  
**Fax. (+34) 958 210 235**  
**[biblioteca.pag@juntadeandalucia.es](mailto:biblioteca.pag@juntadeandalucia.es)**

# C R O N I C A D E L A A L H A M B R A

Obras en la Alhambra y Generalife

RESUMEN DEL AÑO 1977

CASA REAL

PATIO DE LOS LEONES

En los meses de Abril, Mayo y Agosto se realizaron reparaciones en las cubiertas de las galerías.

Se reproduce, en escultura, un león de la fuente, realizado por el artesano de Córdoba Sr. García Rueda.

PINTURAS SALA DE LOS REYES

*Meses de Julio y Agosto*

Por el restaurador Sr. Santos Ramos se procede, en la bóveda núm. 3, a la fijación y consolidación de las capas pictóricas, utilizando la técnica empleada en la bóveda núm. 1, filtrando el pegamento hasta donde lo permitía el estado de la obra y empleando un consolidante fijador compuesto de cola animal, con adición de un fungicida, un curtiante, un tensioactivo y un mucilago plastificante.

MEXUAR

*Meses de Febrero, Abril, Mayo, Junio y Diciembre*

Se realizan excavaciones para toma de datos de restos arqueológicos.

## HABITACIONES DE WASHINGTON

*Meses de Agosto, Septiembre, Octubre Noviembre y Diciembre*

Se realizan trabajos de restauración y fijación de las pinturas del techo de la Sala de las Frutas.

*Meses de Junio, Julio y Noviembre*

Se trabaja en la reparación de cubiertas.

## TORRES Y MURALLAS

## PEINADOR DE LA REINA

*Meses de Enero, Febrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio y parte de Agosto*

Se restauran las pinturas de frescos en la linterna del Peinador y se restaura el artesonado de la galería y el techo de la linterna.

## TORRE DE LAS CABEZAS

*Meses de Enero, Febrero y Marzo*

Se realizan obras de recalce de muros.

## TORRE DE LAS INFANTAS Y CUBO DEL CABO DE LA CARRERA

*Mes de Diciembre*

Se realizan trabajos de consolidación y recalce en la zona de muralla comprendida entre estas Torres.

## TORRE DE LAS CABEZAS

*Meses de Octubre y Noviembre*

Se pican zonas desprendidas en muros, recalzándolas y repasando los pretilos.

## ACCESO A LA ALCAZABA Y CUBO

*Meses de Junio a Diciembre*

Se realizan trabajos de excavación, cimentación y recalzos de muros en la muralla Este de la Alcazaba y acceso al Cubo.

## CALLE REAL (Casas números 22 y 24)

*Mes de Diciembre*

Se trabajó en la construcción y restauración de las casas, de acuerdo con el proyecto redactado, aprobado por el Patronato.

## BAÑOS (POLINARIO)

*Meses de Enero y Diciembre*

Se continúa trabajando en la nave de los Baños y en el patio de entrada y solando.

## MUSEO DE ANGEL BARRIOS

*Mes de Junio*

Se trabaja en la reparación de cubiertas y desagües.

## ALBERCONES

*Mes de Diciembre*

Se retiran lodos sedimentados en el fondo de los albercones, procediendo después a ejecutar hormigonado en firme, con pendientes que permitan una fácil limpieza.

## PALACIO DE LA NORIA

*Meses de Septiembre y Octubre*

Se trabaja en la restauración de muros de las excavaciones.



## ALMACENES

*Meses de Octubre y Noviembre*

Acondicionamiento de las naves en la zona de entrada al Secano para almacenes de materiales y herramientas.

## TRABAJOS VARIOS

*Meses de Enero a Diciembre*

Se realizan trabajos de adecuación de comedores y vestuarios de personal, pavimento de aceras en el Bosque, repaso de cubiertas en general y reparación de vestuarios en el Teatro del Generalife.

## PASEOS Y BOSQUES

*Meses de Abril, Mayo y Junio*

Se trabaja en la construcción de un muro de contención en la zona de la Puerta de la Justicia.

## CARPINTERÍA

*Meses de Enero a Diciembre*

Se realizaron diversas restauraciones. Se continúa trabajando en la reproducción de puertas y postigos de la Sala de Dos Hermanas. Se hacen marcos para puertas y ventanas de las casas números 22 y 24 de la Calle Real.

## TALLER DE RESTAURACIÓN DE YESERÍAS

*Meses de Enero a Diciembre*

En el Patio de los Leones se han restaurado arcos calados de las arquerías del Patio, fijándose inscripciones sueltas.

En la Sala de los Reyes se han desmontado pechinas de las bóvedas de las pinturas, restaurándose en el taller.

En la Torre de las Damas se han realizado vaciados de parte de arcos para su reproducción.

En la Torre de la Cautiva se ha reproducido y colocado la taca de la izquierda del pórtico de entrada a la sala principal.

Se han restaurado inscripciones en la Sala de los Baños y en varias salas del Patio de los Leones, así como en los capiteles de la sala baja de la Torre del Peinador y en la Torre de las Infantas.

## RESUMEN DEL AÑO 1978

### CASA REAL

#### PATIO DE LOS LEONES

Durante todo el año se trabaja a intervalos por los equipos de albañilería, fontanería y cantería, llevándose a cabo diversas pruebas para la ordenación del patio.

El proceso fue lento por los varios criterios existentes, que obligaban a un hacer y deshacer pruebas, que fueron visitadas en varias ocasiones por la Comisión de Obras y diversos vocales del Patronato.

Con motivo del levantamiento del suelo del patio, se aprovecha la ocasión para la renovación de los áridos del drenaje en el subsuelo y para la instalación de nuevas conducciones de agua que se hallaban obstruidas en un 80% de su sección.

Esta obra habrá de ser terminada en el próximo año 1979, mediante las soluciones de pavimento y jardinería.

Se lleva a cabo una tercera reproducción de uno de los leones de la fuente por el oficial de cantería de la Alhambra.

#### MEXUAR

Durante los meses de Enero a Marzo se realizó una excavación en el sector de la sala inmediata al oratorio y a la puerta de paso al patio, con el fin de explorar

su primitiva disposición. Se tomaron los datos de los restos aparecidos, que quedaron reflejados en el plano n.º 3198 del Archivo de Planos de la Alhambra. Finalmente se procedió al relleno de tierras en las excavaciones y se volvió a colocar el pavimento.

#### HABITACIONES DE WASHINGTON

Durante todo el año se ha trabajado por el equipo de restauración en los techos de las salas, pintándose y dorándose los casetones.

#### SALA DE LOS REYES

Se continúa, a intervalos, por el restaurador especialista la fijación de las pinturas de la bóveda número 3 de la sala.

#### PUERTAS, TORRES Y MURALLAS

##### PUERTA DE LAS GRANADAS

Durante los meses de Noviembre y Diciembre se procedió a la reparación de sillares ostensiblemente deteriorados y a la limpieza general.

##### PUERTA DE LA JUSTICIA

En los meses de Marzo y Abril se levantan andamios para la toma de datos de las piezas cerámicas de las albanegas de la puerta interior de la torre.

##### TORRE DE LAS CABEZAS

En Febrero y Noviembre se lleva a cabo el recalce de los muros perimetrales del baluarte.

#### MURALLA ENTRE LA TORRE DE LAS INFANTAS Y EL CABO DE LA CARRERA

Desde el primero de Enero al 24 de Junio se procede a la consolidación y restauración de este tramo de murallas, el recalce de varios puntos, recrecimiento del muro interior del foso y restauración de pretilas.



**CALLE REAL***Casas números 22 y 24*

Según el proyecto aprobado por el Patronato, se procedió a la reconstrucción de la casa núm. 24 y a las obras de adaptación y reparación de la casa número 22.

En la casa núm. 22 se lleva a cabo una adaptación de los servicios de cocina y bar del restaurante del Polinario. En esta casa aparecieron grietas que amenazaban estado de ruina, siendo necesario efectuar un recalce en la cimentación y muros de las zonas afectadas.

Los forjados y cubiertas tuvieron que ser demolidos por su mal estado, procediéndose a su reconstrucción.

Respecto a la galería Este del patio antiguo, donde se encontraban situadas las cocinas, hubo necesidad de proceder a su reconstrucción con nuevos elementos de vigas, zapatas y techos.

*Casa núm. 24*

La crujía colindante a la casa núm. 22 quedó incorporada al bar restaurante en sus plantas bajas y primera. En la parte restante se ha obtenido en planta baja y alta un local apto para instalación comercial con cargo al Patronato de la Alhambra. En la planta baja, y en el extremo Sur, se ha instalado el llamado patio del Caballo, para ser destinado a local de fotografías por los señores Linares, en compensación al local que actualmente tienen y que habrá de ser demolido.

La parte destinada ahora a patio del Caballo es de planta rectangular de 5 × 7 m., de una sola planta y cubierta por forjado con cúpulas transparentes, demoliéndose una armadura metálica y de cristal que desentonaba en el ambiente estético de la calle Real.

**KIOSKO DE LA MIMBRE (KIOSKO BAR)**

En el periodo de Marzo a Julio ha sido desmontado el kiosko bar existente en la explanada situada en el comienzo de la Cuesta de los Chinos, cuyo estado lamentable desentonaba en aquel típico lugar.

En sustitución se ha construido un pequeño local adosado por la parte interior de la tapia que limita con el grupo de viviendas de empleados de La Mimbre, ocupando parte de su patio, aprovechando el acceso por un portón existente y presentando fachada a la explanada exterior, con lo cual queda oculto el nuevo kiosko.



## GENERALIFE

Desde Enero hasta Mayo se trabaja en:

Reposición de la tubería de presión, a causa de roturas en la red general, que dieron lugar a daños producidos por las mismas.

Se colocaron 60 m. de conducción de aguas a presión a las fuentes.

Hubo que levantar y reponer gran parte del empedrado fino sobre firme de hormigón.

En el Palacio, durante los meses de Noviembre y Diciembre, se realizaron obras varias de restauración en pavimentos y de consolidación en cubiertas, así como de reparaciones en el peldañado de escaleras.

En el Paseo de las Adelfas, durante el mes de Abril, se procedió a la reparación de pavimentos.

## TEATRO DEL FESTIVAL

Durante los meses de Mayo y Junio se llevó a cabo la reparación de los camerinos y se ayudó a montajes escenográficos.

## RED DE ELECTRICIDAD

Se trabaja, a intervalos, en la construcción de arquetas de registro y canalizaciones con tuberías de uralita y revestimiento de hormigón, en el paseo central del Bosque, entre la Puerta de las Granadas y la Fuente del Tomate.

Se efectúan reparaciones en los siguientes circuitos: núm. 2 (Bosque), número 19 (Generalife), núm. 11 (Partal), núm. 7 (Alcazaba), núm. 3 (Cuesta de los Chinos) y en el núm. 21 (Generalife).

## CARPINTERÍA

Durante todo el año han sido realizados los siguientes trabajos:

Puertas y ventanas de las casas números 22 y 24 de la calle Real y la casa del Caballo.

Armadura de cubierta en la casa núm. 24 de la calle Real.

Puertas, vallas y reparaciones en todo el recinto.

Carpintería del Kiosko de La Mimbre, incluido el bar.